

Klarenthaler Anzeiger

Seit
1986



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint mindestens alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. - Herausgeber: Alfred Selors, Auf der Trift 5, 66127 Klarenthal, Tel. (0 68 98) 3 29 91, Fax 370 360. - Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstraße 19, 66121 Saarbrücken.
eMail: selors@t-online.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Auflage: 3.700

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 13. Juli 2002, Nr. 14
Seit 16 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

SPD Saarbrücken, Stadtratsfraktion

Satzung zur Einwohnerbefragung rechtswidrig Innenministern beanstandet schwarz-grünen Beschluss

"Die Innenministern hat der schwarz-grünen Koalition im Saarbrücker Stadtrat eine Abfuhr erteilt. Die von der Ratsmehrheit beschlossene Satzung zur Durchführung von Einwohnerbefragungen ist rechtswidrig." Dies teilte der rechtspolitische Sprecher der Saarbrücker SPD-Stadtratsfraktion Gerhard Strub heute mit.

"Mit der im März von der schwarz-grünen Stadtratsmehrheit beschlossenen Satzung sollte die Entscheidung über die Planungsoption zum Bau des islamischen Kulturzentrums durch eine Einwohnerbefragung verhindert werden. Ich habe damals bereits auf rechtliche Bedenken hingewiesen, die von der CDU ignoriert wurden. Jetzt muss der Rat erneut entscheiden", so Strub.

Das Innenministerium beanstandet insbesondere die Regelung, wonach die Auffassungen der einzelnen Fraktionen zu einem Befragungsgegenstand in Form einer öffentlichen Bekanntmachung verpflichtend zu veröffentlichen sind. Desweiteren ist eine Einwohnerbefragung vom Rat mit einfacher Mehrheit zu beschließen und nicht, wie von schwarz-grün vorgesehen, mit der Mehrheit der gesetzlichen Zahl der Ratsmitglieder. Unabhängig von diesen Rechtsverstößen hat das Ministerium dem Stadtrat empfohlen, sich an den Anregungen des Landesbeauftragten für Datenschutz zu orientieren.

"Mit der Beanstandung des Innenministeriums sind die rechtlichen Bedenken der SPD-Fraktion bestätigt worden. Der von CDU und Grüne gefasste Beschluss war reiner Aktionismus und mit heißer Nadel gestrickt, um die Entscheidung für die Moschee und das Kulturzentrum zu umgehen. Die Beanstandung des Ministeriums dokumentiert das unseriöse Vorgehen der Koalition", so Strub abschließend.

Herry Lawens

Fernseh - Video

S E R V I C E

M E I S T E R B E T R I E B

NEU

Reparatur und Verkauf

NEU

von

Kühl u. Gefrierschränke
Waschmaschinen u. Trockner
Elektro-Kleingeräte
Einbaugeräte
Klimageräte

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes 
 BREIER

Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik • Kaminsanierung
- Bäder • Nachträgliches
- Brennwerttechnik Abdichten von
- Regenwassernutzung bestehenden
- Solaranlagen Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für
GASHEIZUNG bis 16 Kw

best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**
- **6 Heizplatten incl. Zubehör**
- **Kupferrohr und Montage**

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.
oder **KESSELAUSTAUSCH**
bis 16 Kw

komplett **2.400,- €** incl. MwSt.

Fa. Manderscheid GMBH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

NOTARZT-WAGEN 110

Rettungshubschrauber (0681) 1 92 22

DRK.Krankenwagen Völklingen (06898) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus (06 81) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus (06 81) 406 - 0

Klinik Rotes Kreuz (06 81) 98 63 - 0

Klinik Sonnenberg (06 81) 88 90

Krankenhaus Brebach

(Saarland-Heilstätten-GmbH) (06 81) 8 89 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen (06898) 12 - 1

Knappschaftskrankenhaus Püttl. (06898) 550

St.-Michaels-Krankenhaus (06898) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal 06898/2020

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin (06 81) 905-0

Bürgerhaus Burbach (06 81) 905-47 50

Sperrmüll-Abfuhr (0681) 905-2000

Containerd. u. Gewerbeabfuhr (0681) 97130-210

Hausmüllabfuhr (0681) 9 71 30-161 u. -162

Gefäßdienst (0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken (06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher-Bastian (06898) 3 72 56

Gersweiler: Frau Klier (06 81) 7 02 03 90

Ambulanter Pflegedienst Heilen + Helfen

(06898) 9 33 99 00

AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung, Hochstr. 67, Saarbr., (0681) 9978-0, Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: (0681) 905-4747, Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18

Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18

Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di, Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach Vereinb. 10-12, Do 8-18

Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20: (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt: (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Vereinbarung

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal

Sommerferien vom 27.06. bis 07.08.2002

Rathaus Klarenthal (06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal (06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal (06898) 3 24 77

E.v. Kirchengem. Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: donnerstags 15 - 16 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. (0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) Klarenthal, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67. Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) Völklingen, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

13./14.07.: Prof. Dr. Dr. Hübers, Klarenthal, (06898) 93 50 90

20./21.07.: Dr. Kremser, Gersweiler, (0681) 70 34 83

Apothekendienst:

(jeweils von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr)

13.07.: Berg u. Hütten-Apo., Luisenthal

14.07.: Sonnen-Apo., Völklingen

15.07.: Winterberg-Apo., Klarenthal

16.07.: Barbara-Apotheke, Altenkessel

17.07.: Luisen-Apotheke, Luisenthal

18.07.: Apo. u. d. Arkaden, Völklingen

19.07.: Christophorus-Apo., Altenkessel

20.07.: Glückauf-Apo., Gersweiler

21.07.: Rossel-Apo., Großrosseln

22.07.: Markt-Apo., Völklingen

23.07.: Rats-Apotheke, Klarenthal

24.07.: Heidstock-Apo., Heidstock

25.07.: Berg u. Hütten-Apo., Luisenthal

26.07.: Sonnen-Apo., Völklingen

27.07.: Winterberg-Apo., Klarenthal

28.07.: Barbara-Apotheke, Altenkessel

Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung:13./14.07.: Luminita Funk, Gersweiler
0681 / 9 97 00 5620./21.07.: Dr. Wilfried Reutler, VK-Wehrden
06898 / 2 34 80
06834 / 4 25 41

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

AMTLICHE NACHRICHTEN:

Öffnungszeiten für die Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden jeweils 14-tägig dienstags statt.

Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: 06898 / 310 33

Sommerferien vom 27.06. bis 07.08.2002

Di 13.08.2002, 10.30 - 12.00 Uhr**Di 27.08.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 10.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 24.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr**

Herbstferien vom 04.10. bis 19.10.2002

Ärztammer des Saarlandes - Abteilung Zahnärzte Kassenzahnärztliche Vereinigung Saarland Körperschaften des öffentlichen Rechts, Puccinistraße 2 - 66119 Saarbrücken

Die Zahnärztekammer und die Kassenzahnärztliche Vereinigung Saarland sind jetzt auch im Internet erreichbar...

Was bringt Ihnen das? Stellen Sie sich vor, Sie haben Zahnschmerzen. Kein Problem, sagen Sie: Mein Zahnarzt hilft mir schnell, in der Woche kann ich ihn notfalls auch außerhalb der Sprechstundenzeiten erreichen. Und am Wochenende steht sowieso in der Zeitung, wer Notdienst hat. Wo liegt die verflixte Zeitung noch gleich? ...Jetzt haben Sie online die Information schneller zugänglich: **Wer hat am Wochenende oder am nächsten Feiertag Notdienst?** Sie finden über die Funktion Zahnarzt-suche die Praxis inclusive einer Anfahrtsskizze und sofern vorhanden einen Link zur Homepage des betreffenden Zahnarztes. Den gleichen Nutzen haben Sie natürlich im Falle einer Überweisung zu einem anderen Zahnarzt (z.B. Kieferorthopäde, Oralchirurg oder MKG-Chirurg).

Und natürlich sind auch Informationen allgemeiner Art eingestellt - testen Sie selbst! Die Adressen sind:

<http://www.zaek-saarland.de><http://www.kzv-saarland.de><http://www.zahnaerzte-saarland.de>

IHRE SAARLÄNDISCHEN ZAHNÄRZTE

SV Klarenthal 1911 e. V.

**Turnier Hobby- und Betriebsmannschaften
Samstag, 20. Juli 2002 Sportplatz Klarenthal**

Spielzeit 2 x 13 Minuten
Kleinfeld 1 Torwart 6 Feldspieler
Es gelten die Regeln des SFV

Die beiden Gruppenersten ziehen in die K. O. Runde ein
Ab dem Viertelfinale scheiden die Verlierer aus

Gruppenaufteilung

Platz 1

Gruppe A
Galatsaray
Lehar Magics
WKT Neunhäuser

Gruppe B

ASS GmbH
SVK Jugendtrainer
Nivea Boys

Platz 2

Gruppe C
D. Schmitz Bausanierung
Fa. Niederer
Kieselkicker

Gruppe D

FC Keil
Dartclub Bergtrollys
JUZ Klarenthal

Preise

Platz 1 Wanderpokal + 125,00 €
Platz 2 100,00 €
Platz 3 60,00 €
Platz 4 30,00 €

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt!

Jetzt schon vormerken!
Hallenturnier für Hobby- und Betriebsmannschaften
Am Samstag 11. Januar 2003 in der Sporthalle Klarenthal
Anmeldung an Jörg Schmidt:
Telefon: 06899/3 15 29 oder 0172 68 42 382

Spielplan Turnier Hobby- und Betriebsmannschaften

Samstag 20. Juli 2002 ab 14.00 Uhr

Platz 1 Gruppe A + B Vorrunde

14.00 Uhr Galatsaray - Lehar Magics
14.30 Uhr ASS GmbH - SVK Jugendtrainer
15.00 Uhr WKT Neunhäuser - Lehar Magics
15.30 Uhr Nivea Boys - SVK Jugendtrainer
16.00 Uhr Galatsaray - WKT Neunhäuser
16.30 Uhr ASS GmbH - Nivea Boys

Platz 2 Gruppe C + D Vorrunde

14.00 Uhr D. Schmitz - Fa. Niederer
14.30 Uhr FC Keil - Dartclub Bergtrollys
15.00 Uhr Kieselkicker - Fa. Niederer
15.30 Uhr JUZ Klarenthal - Dartclub Bergtrollys
16.00 Uhr D. Schmitz - Kieselkicker
16.30 Uhr FC Keil - JUZ Klarenthal

Platz 1 Viertelfinale

17.15 Uhr 1. Gr. A - 2. Gr. B Spiel 1
17.45 Uhr 1. Gr. B - 2. Gr. A Spiel 2

Platz 2 Viertelfinale

17.15 Uhr 1. Gr. C - 2. Gr. D Spiel 3
17.45 Uhr 1. Gr. D - 2. Gr. C Spiel 4

Halbfinale Platz 1

18.15 Uhr Sieger Spiel 1 - Sieger Spiel 2
18.45 Uhr Sieger Spiel 3 - Sieger Spiel 4

Spiel Platz 3 + 4 Platz 1

19.15 Uhr Verlierer 1. Halbfinale - Verlierer 2. Halbfinale

Finale Platz 1

20.15 Uhr Sieger 1. Halbfinale - Sieger 2. Halbfinale

Sportwerbetage des SV Klarenthal 1911.e.V.

Vom 18.07.02 - 21.07.02 auf dem Sportplatz Klarenthal

Programm

Bezirksmeisterschaft/West mit SV Gersweiler, SF 05 Saarbrücken, SV Rockershausen, FV Matzenberg, SV Klarenthal 1 - 2

Donnerstag 18.07.02

Vorrunde Gruppe 1

Freitag 19.07.02

Vorrunde Gruppe 2

Samstag 20.07.02

Turnier Hobby- und Betriebsmannschaften (12 Teams)

Ab 20.00 Uhr Party

Sonntag 21.07.02

Endrunde Bezirksmeisterschaft

AH-B SV Klarenthal - SG Rodenhof

Dazu an jedem Tag Jugendspiele

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt!



Turnierplan Bezirksmeisterschaft Saarbrücken/West

18.07/19.07/21.07.2002 Sportplatz Klarenthal

Gruppe 1: SV Gersweiler, FV Matzenberg, SV Klarenthal 1

Gruppe 2: SF 05 Saarbrücken, SV Rockershausen, SV Klarenthal 2

Vorrunde Donnerstag 18.07.02 Spielzeit 1 x 45 Minuten

18.30 - 19.15 Uhr SV Gersweiler - FV Matzenberg
19.25 - 20.10 Uhr SV Klarenthal - FV Matzenberg
20.20 - 21.05 Uhr SV Klarenthal - SV Gersweiler

Vorrunde Freitag 19.07.02 Spielzeit 1 x 45 Minuten

18.30 - 19.15 Uhr SV Rockershausen - SF 05 Saarbrücken
19.25 - 20.10 Uhr SV Klarenthal 2 - SV Rockershausen
20.20 - 21.05 Uhr SF 05 Saarbrücken - SV Klarenthal 2

Endrunde Sonntag 21.07.02

Halbfinale 1 x 45 Minuten

14.30 - 15.15 Uhr Sieger Gr. 1 - 2. Gr. 2
15.15 - 16.00 Uhr Sieger Gr. 2 - 2. Gr. 1

Spiel um Platz 3 (Elfmeterschiessen)

16.00 - 16.15 Uhr Verlierer 1. Halbfinale - Verlierer 2. Halbfinale

Endspiel 2 x 25 Minuten

16.20 Uhr Sieger 1. Halbfinale - Sieger 2. Halbfinale

Glaserei
Glaserei

Gebr. Spieldenner GmbH
Glasreparatur - Schnelldienst

Alter Markt 2 • Völklingen
Telefon (06898) 233 52 • Telefax (06898) 28 09 08
e-mail: Info@spieldenner-gmbh.de

Wir liefern und montieren: Flachglas, Gußglas,
Isolierglas sowie Glasplatten und Spiegel

Blinde Isolierglasscheiben? Wir tauschen sie aus!

SPORTFEST DES SV KLARENTHAL
18. Juli 2002 - 21. Juli 2002

Der SV Klarenthal veranstaltet vom Donnerstag, dem 18. Juli 2002 bis Sonntag, dem 21. Juli 2002, sein zur Tradition gewordenenes Sportfest auf dem Sportplatz Klarenthal. In Verbindung dieser Veranstaltung soll die Bezirksmeisterschaft-West der Aktiven Mannschaften, die lange Jahre ruhte, zu neuem Leben erweckt werden. Initiatoren dieser Veranstaltung sind der Bezirksbürgermeister Horst Schmidt, der 1. Vorsitzende des SVK Dr. Claus Theres und der Spielausschussvorsitzende des SVK Jörg Schmidt. Die teilnehmenden Mannschaften sind: SV Gersweiler - Sportfreunde 05 Saarbrücken SV Rockershausen - FV Matzenberg SV Klarenthal 1 - SV Klarenthal 2 Gespielt wird in 2 dreier Gruppen (Vorrunde Gruppe 1 Donnerstag 18.07.02 und Vorrunde Gruppe 2 Freitag 19.07.02)

Turnier für Hobby und Betriebsmannschaften
Für das traditionelle Turnier für Hobby und Betriebsmannschaften am Samstag, dem 20. Juli 2002 haben insgesamt 12 Mannschaften gemeldet. Im Anschluß dieses Turniers findet ab 20 Uhr auf dem Sportplatz eine große Party mit heißer Musik und kalten Getränken statt. Am Sonntag, dem 21. Juli 2002 finden die Halbfinale und das Endspiel um die Bezirksmeisterschaft statt. Die Siegermannschaft erhält den Wanderpokal des Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt überreicht. Zum Abschluß des Sportfestes spielt die Altersmannschaft des SV Klarenthal AH-B gegen die Mannschaft der SG Rodenhof. Den Ausklang des Sportfestes, dem wir einen guten Verlauf wünschen, bildet ein gemütliches Beisammensein im Clubheim.
Wolfgang JOHANN, Pressewart

Die AWO Klarenthal macht URLAUB

Die AWO ist vom
17.07.2002 bis 12.08.2002
Geschlossen.

Am 13.08.02 haben wir wieder für Sie
Geöffnet.

Der Vorstand

ÄRGER?
mit dem
Kamin

Dann sollten Sie uns anrufen.
Wir sind ein Fachbetrieb, der sich nur mit Kaminen beschäftigt. Wir arbeiten schnell und preiswert und ... wir kommen natürlich sofort.

0 68 98
9 81 60

Seit über 45 Jahren

ALLIT

Kaminstein GmbH
66126 Saarbr.-Altenkessel

Seit mehr als
16 Jahren
ist der
"Klarenthaler
Anzeiger"
mit einer Auflage
von
3.700 Exemplaren
das gern gelesene
Nachrichtenblatt
der Klarenthaler
Vereine, Parteien,
Kirchen usw.

Der nächste Anzeiger, die Nummer 15 / 2002
erscheint in 14 Tagen am 27. Juli.
Einsendeschluß ist der 22. Juli um 19.00 Uhr.

Heizungsbau
Sanitäre Anlagen

Sewerin GmbH
MEISTERBETRIEB
HEUSWEILER 1 - Burgstraße 43
 **(0 68 06) 8 37 85**

Angebote kostenlos und unverbindlich

Getränke- u. Geschenke-Markt
SUSANNE EHRLICH

Warndtstr. 137 - Sbr.-Klarenthal - Tel./Fax 3 36 93
Angebot vom 15.07.-27.07.2002

Bitburger Pils 0,33l oder 0,5l
je Kasten 12,50 € alle Preise ohne Pfand

Dritter Secondhand-Basar der Krabbelgruppe der katholischen Kirche in Klarenthal

Die Krabbelgruppe der katholischen Kirche in Klarenthal veranstaltet am Sonntag, 25. August 2002 von 13 Uhr bis 16 Uhr einen Second-Hand-Basar "Rund ums Kind" im katholischen Pfarrheim (Lerchenweg) mit Kaffee- und Kuchenverkauf.

Für eine Tischreservierung (pro Tisch € 5,00 und eine Kuchenspende, € 2,00 für zusätzlichen Ständer) wenden Sie sich bitte an Claudia Strauß 06898/935665 oder Judith Hettrich 06898/39117.

Der Erlös dieser Veranstaltung kommt der Krabbelgruppe zugute.

Die Krabbelgruppe unter Leitung von Claudia Strauß trifft sich montags zwischen 10 Uhr 30 und 11 Uhr 50 im katholischen Pfarrheim.

Gerd Morschett

Meisterbetrieb

Heizungsbau - Sanitär
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen -
Wartungen

66127 Klarenthal

Kreisstraße 217

Telefon (06898)3090909, Fax 3090910

Zu vermieten in Klarenthal

3ZKB, ca. 100qm, z.T. neu renoviert, gr. Balkon, Parkett und Laminatböden, Garage, Keller, ruhige Lage, keine Haustiere, Bev. alleinst. Ehepaar. Frei ab 01.10.2002
Miete nach VB, Telefon (06898) 3 78 77

Otfried Lauer GmbH



Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170-7326498



Danksagung

per Anzeige erreichen Sie alle Angehörigen und Verwandten z.B. bei Konfirmationen oder Geburtstagen.

Wir beraten Sie gerne!

Ihre private Anzeige in dieser Größe kostet Sie zur Zeit nur 24,00 €
Ihre Redaktion des Klarenthaler Anzeigers

Wohnungsauflösung/ Komplett-Entrümpelungen

für Privathaushalte und Gewerbebetriebe
auch samstags. Kompetente und zuverlässige
Abwicklung zu fairen Konditionen.

Tel. 0681/7616269
Fax 0681/7616229
mobil: 0173/3062763

Abfallwirtschaftsgesellschaft Saarbrücken mbH, ASS
Im Weyerbachtal 16, 66115 Saarbrücken



TV Klarenthal - Krughütte Abteilung Lauf- treff

LAUFEN UND WALKING auch in der Ferienzeit!

Wer in der jetzt beginnenden Ferienzeit sich sportlich betätigen will, dem bietet der Lauftreff des TV Klarenthal-Krughütte hierzu eine gute Gelegenheit. Denn beim Lauftreff ist auch in der Ferienzeit Laufen und Walking angesagt.

Laufen hält fit und schlank, stärkt Körper und Seele, und ist ganz einfach.

Walking eignet sich besonders gut als Einstiegssportart und dient dem körperlichen Wohlbefinden (Walking = schnelles Gehen mit Armeinsatz).

Laufen und Walking findet zur Zeit jeden Samstag um 16.30 Uhr ab Treffpunkt "Lauftreffschild" am Anfang der Kreisstraße in Klarenthal statt.

Gelaufen wird darüberhinaus jeden Dienstag und Donnerstag ab 18.00 Uhr ab den bekannten Treffpunkten.

Laufend in Form- deshalb laufen oder walken Sie mit anderen mit beim Lauftreff des TV Klarenthal-Krughütte!
Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie an: Tel. 06898-3603 (P. Sander)

Danksagung

*Für die zahlreichen Geschenke,
Blumen und Glückwünsche zu meinem*

90. Geburtstag

*sage ich auf diesem Wege meinen
allerherzlichsten Dank.*

*Klara Rixecker
Klarenthal, im Juli 2002*

CDU Ortsverband Klarenthal-Krughütte, Josef HECKEN vor ORT

Kontrolle, Transparenz und Ehrlichkeit mahnt Gesundheitsstaatssekretär HECKEN in der Veranstaltung am 16.06.2002 im BISTRO 2000 in Sache Gesundheits- und Verbraucherpolitik in Richtung Lebensmittelindustrie und Kontrollsysteme an.

Vorfälle wie "BSE", "Nitrofenskandal" verunsichern Verbraucherinnen und Verbraucher in hohem Maße. Wenn hinzukomme, dass die Politik spät reagiert oder im Nachhinein agiert, wie auf der Bundesebene dies im jüngsten Fall "Nitrofen" von Frau Verbraucherministerin Künast geschehen ist, sind Bauern, Bürgerinnen und Bürger erheblich verunsichert und zu Recht "sauer" auf die Verantwortlichen der Politik.

Frau Künast ist im letzten Jahr mit großen Ankündigungen in Richtung Lebensmittelsicherheit angetreten. Sie hat im Falle "Nitrofen" ihre Hausaufgaben nicht gemacht und Informationslücken nicht geschlossen.

Der "Nitrofenskandal" beruht genau auf dieser Informationslücke. Es geht nicht darum, dass die Behörden die Bürger nicht informiert hätten, sondern darum, dass die Überwachungsbehörden von den Herstellern nicht unterrichtet wurden

Ankündigungen, dass erweiterte Informationspflichten zum 01.01.2005 in Kraft treten sollen, sind wenig hilfreich in der jetzigen Situation.

Der Verbraucherschutz im Saarland geht mit seinen Kontrollsystemen weit über das Bundesniveau hinaus, betont HECKEN und erteilt der von Frau Künast favorisierten Eigenverantwortlichkeit der Futtermittelhersteller mit Einschaltung von "Privatlabor" eine klare Absage. Vielmehr sei das Prinzip "Selbstanzeige" und lückenloser Informationsgrundlage und selbstauferlegte Qualitätsstandards, wie im Saarland geschehen, das richtige Konzept. Dies bringe Sicherheit und Vertrauen in die Produkte und zwischen Herstellern, Nahrungsmittelhandwerk und Verbrauchern.

Eine rege Diskussion mit vielen Fragen schloss sich an die Ausführungen von Herrn HECKEN an zur Kontrolle der Futtermittel- und Lebensmittelhersteller, ökologische Landwirtschaft, Verbraucherschutz bis hin zu den Folgen der "Billigarzneimitteln" an, die alle von Herrn Gesundheitsstaatssekretär umfassend beantwortet wurden.

Abschließend dankt Ortsvorsitzender FEDERKEIL den Mitgliedern des CDU Ortsverbandes, den Damen und Herren aus den benachbarten Ortsverbänden, den zahlreichen Gästen für ihr Interesse und die Diskussionsbeiträge und Herrn HECKEN für die interessanten Informationen aus Sicht des Bundes und Landes.

CDU Ortsverband Klarenthal-Krughütte, Der Vorstand

Bekommen Sie einen Anzeiger ?

**Wir haben eine Nachricht über unzuverlässige
Zustellung bekommen.**

Solche Mitteilungen sind für uns unheimlich wichtig.

Bitte melden Sie sich sofort unter Tel. 06806 83744

oder per Fax 06898 370360 oder per Email:

selors@t-online.de

wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.

Kath. Kirchengemeinde St. Bartholomäus Klarenthal

An unsere musikalischen Kinder!

Wir treffen uns **Sonntags um 9:30 Uhr** vor dem Familiengottesdienst um gemeinsam zu singen.



Winkelbungalow auf traumhaft
schön angelegtem Grundstück
(uneinsehbar), in bester Wohnlage von
Klarenthal zu verkaufen.

Baujahr 1963, Gaszentralheizung, ca. 150
qm Wohnfläche, Keller, Tonziegeldach,
1600 qm Parkähnliches Areal mit altem
Baumbestand in Waldrandnähe, Garage,
Preis: € 270.000.00

W. Weinhold Immobilien

Telefon: (0681) 57071 oder (06898) 3604

Internet: www.mynext-home.de/weinhold

SPD Saarbrücken, Stadtratsfraktion

**Innenministerium kassiert erneut, schwarz-grüne
Satzung: Neue Strabs rechtswidrig.**

Nur wenige Tage, nachdem das Innenministerium die im März beschlossene Satzung zur Durchführung von Einwohnerbefragungen beanstandet hat, kassiert die Kommunalaufsicht jetzt die von schwarz-grün beschlossene Straßenausbaubeitragssatzung (Strabs).

Zur Erinnerung: Im Februar beschloss der Stadtrat mit der Mehrheit von CDU und Grünen eine neue Strabs. Inhalt der Satzung war die rückwirkende Abschaffung der Strabs, nachdem der Landesgesetzgeber die Erhebung von Beiträgen für den Fahrbahnausbau in das Ermessen der Kommunen gelegt hatte. Gerhard Strub, rechtspolitischer Sprecher der SPD-Fraktion: "Wir hatten große rechtliche Bedenken bezüglich der rückwirkenden Aufhebung der Satzung. Nachdem OB Hajo Hoffmann wegen der Rückwirkung Widerspruch bei der Kommunalaufsicht eingelegt hatte, erhalten CDU und Grüne vom Innenministerium innerhalb weniger Tage bereits die zweite Quittung für ihre unseriöse Vorgehensweise."

Das Ministerium teilte in seinem Bescheid mit, so Strub, dass die in Saarbrücken unter Geltung der bisherigen gesetzlichen Regelung und der alten Strabs abgeschlossenen Maßnahmen auch abgerechnet werden müssen. Eine anders lautende Regelung in der von CDU und Grünen beschlossenen Strabs sei somit rechtswidrig.

"Die Damen und Herren von der Koalition haben es jetzt schriftlich: Sie können es einfach nicht. Diese groben handwerklichen Fehler sind mehr als peinlich. Die Strabs-Diskussion geht damit in eine neue Runde", so Strub abschließend.

Schreinerei

Michael Melchior

M

Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

M

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal

Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

Deutsches Rotes Kreuz Altenkessel

Ihre Blutspende wird dringend gebraucht!

Für Blut gibt es bis heute keinen Ersatz, deshalb sind wir alle bei lebensrettenden Maßnahmen auf Menschen angewiesen, die Blut spenden. Auch Sie selbst oder Ihnen nahestehende Personen könnten schon morgen eine Blutübertragung benötigen. Jeder Gesunde im Alter von 18 bis 68 Jahren kann Blut spenden. Viele, die in der Vergangenheit regelmäßig gespendet haben, sind heute oder in Zukunft zu alt, um zu spenden. Es ist daher wichtig, daß immer mehr junge Leute sich zum Blutspenden entschließen. Eine Blutspende geht schnell, ist sicher und tut nicht weh! Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Altenkessel, in Zusammenarbeit mit den DRK-Ortsvereinen Gersweiler und Klarenthal erwartet Sie zur 74. Blutspende-Aktion am Montag, dem 22. Juli 2002, in Altenkessel, Altes Rathaus Gerhardstraße 7, von 16.30 Uhr bis 19.30 Uhr.



1959 **über** 40 Jahre 2002

GÜNTHER KASSEL

G. m. b. H.

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

Jugendzentrum Klarenthal

Graffiti-Aktion an der Sporthalle Klarenthal

Am 20. Juli 2002 findet an der Sporthalle Klarenthal eine grosse Graffiti-Aktion statt. Für die künstlerische Neugestaltung der Außenfassade der Halle sorgt der überregional bekannte Graffitikünstler "Phred". Dieser präsentierte seine Kunst bereits an einigen Schulgebäuden der Stadt und an diversen Firmengebäuden auf den Saarterassen. Die Halle ist im Laufe der Zeit durch Schmierereien an der Außenwand immer mehr zu einem eher unschönen Blickfang im Dorfzentrum geworden. Dem Antrag auf Neugestaltung durch Graffiti-Kunst wurde nun beim Bezirksrat West zugestimmt. Die Aktion soll zeigen dass sehr wohl zwischen Schmierereien und Vandalismus auf der einen Seite und Graffiti als ernstzunehmende Kunstform einer Jugendkultur (Hip-Hop) auf den Anderen differenziert werden muss. Diese Ausdruckform soll nun in ihrer vollen Schönheit zu Geltung kommen.

Aus diesem Anlass findet am 20. Juli auf dem Parkplatz vor der Sporthalle Klarenthal von 15.00 bis 22.00 Uhr ein grosses Fest statt. Neben den obligatorischen Getränke- und Essensständen ist das Rockmobil des Stadtverbandes vor Ort und auf einer Open Air-Bühne sorgen "DJ Sir Cut" und "Trick-Hoch 90" für den authentischen Sound. Ebenfalls steht das Skate-Mobil für alle, die sich auf Rollschuhe oder Skateboard wagen, zum Ausprobieren zur Verfügung. Veranstaltet wird die Aktion vom Jugendzentrum Klarenthal, den JUSOS Klarenthal und den Pfadfindern DBSG Klarenthal, Allen Jugendlichen und interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Infos können unter (06898) 3 24 33 abgefragt werden. (Michael Kammer, Jugendzentrum Klarenthal)

Pressemitteilung

SPD-Ortsverein

Klarenthal-Krughütte

Kinderspielplatz Mühlenfeld in schlechtem Zustand

In fast meterhohem Gras lässt sich schlecht spielen und rostige Schrauben machen Schaukeln oder Rutschen nicht sicherer. Der SPD Klarenthal-Krughütte bot sich bei der Prüfung des Kinderspielplatzes Mühlenfeld ein trostloser Anblick.

Unser Bezirksratsmitglied Norbert Wöffler war vom Zustand besonders überrascht, denn nach dem vom Bezirksrat beschlossenen Renovierungsplan wäre längst eine Erneuerung des Spielplatzes fällig gewesen. Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende Michael Ney und unser Stadtratsmitglied Walter Schneider stellten fest: "Ein untragbarer Zustand, zumal nach Aussage der Anwohner zahlreiche Kinder den Spielplatz nutzen". Die SPD-Bezirksratsfraktion wird unverzüglich im Bezirksrat den Antrag einbringen, die fällige Renovierung schnellstmöglich zu verwirklichen.

Im Anschluss besichtigte der örtliche SPD-Vorstand auch den Kinderspielplatz "Steigerweg". Dessen Eigentümer, die RAG/Saarberg, hatte den Sandkasten und eine Sitzbank erneuert, jedoch macht der Pflegezustand des Platzes insgesamt immer noch einen problematischen Eindruck. Die Anwohner betonen auch hier, dass viele Kinder den Spielplatz nutzen und die Pflege schon seit Jahren etliche Wünsche offen lässt. Nach Ansicht des SPD-Vorstandes muss nun die Stadt ran und den Spielplatz analog zu den anderen privat erstellten Spielplätzen in die sogenannte "reguläre Pflege" aufnehmen. Auch dies wird von den Repäsentanten des SPD-Ortsvereines Klarenthal-Krughütte umgehend im Bezirksrat beantragt.

Ulrich Weis, Pressesprecher SPD-OV Klarenthal-Krughütte



Service Meisterklasse - Preise Sparklasse!

Stoßdämpfer
Federbeineinsätze vorne,
inkl. Einbau
z.B. für Ford Escort 1.6 '83-'90
z.B. für Opel Astra 1.6 '91-'96

€ 75,-



MONROE
Stoßdämpfer



GOODYEAR
Vector 5
185/55 R 14 T

* Reifensatz ohne Montage, Wuchten, Folge.
Solange der Kessel reicht.

ab € 199,-



premio Partner der **WESTAR**

K. Sofsky GmbH

An den Ziegelhütten 6-8 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon (06898) 93220

Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte von 1990 e.V.

13. Dorfgemeinschaftsfest

Schon seit Wochen laufen die Vorbereitungen bei der Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte, auch das 13. Klarenthal Krughütter Dorfgemeinschaftsfest zum Erfolg zu führen.

Am zweiten Augustwochenende ist es auf dem Festplatz vor der Schule dann wieder soweit, wenn der Präsident der Dorfgemeinschaft, Ex-Bürgermeister Karl Heinz Gräsel, am Samstag, 10. August, um 17.30 Uhr mit dem Faßanstich das Fest eröffnet.

Diesmal haben sich die Verantwortlichen mit dem Vorsitzenden Karl-Werner Gaedicke an der Spitze erneut etwas einfallen lassen, um mit einem vielseitigen Programm ganz Klarenthal und Umgebung auf die Beine zu bringen. Ganz gespannt ist man natürlich auf die Trucker-Show, die der Schirmherr des diesjährigen Festes, Bodo Rixecker, seines Zeichens Geschäftsführer bei der Fa. Nutzfahrzeuge Kreuzer GmbH, dem Renault-LKW-Hauptändler, aufziehen wird.

Dann dürften die Herzen von Jung und Alt höher schlagen, wenn sie die riesigen Brummis aus nächster Nähe bewundern können.

Den Faßanstich werden die Kapelle "Happy Trompet" mit ihrem Dirigenten Horst Schmidt und der MGV Klarenthal-Krughütte musikalisch umrahmen.



Unsere Fax-Nummer für Texte und Anzeigen

**für den "Klarenthaler Anzeiger":
Telefon (06898) 370 360.**

**Nutzen Sie auch unsere e-Mail Adresse:
selors@t-online.de**

Gleich nach dem Faßanstich wird die Theatergruppe „Tischlein deck dich“ einen Blick hinter ihre Kulissen gestatten. Mit ihren Darbietungen leitet sie zum bunten Abend mit der Country- und Showband "Showband Sundance" über.

Und dieser Abend bietet seine Attraktion, wenn Saarbrückens Zoodirektor, Dr. Vactav Ceska, als Fiedeldoc auf seiner Violine spielt. Mit ihm werden die Junioren- und Seniorengarden der Quassler für Augenschmaus sorgen. In die Showattraktionen ist am Samstag auch der Schulhof eingebunden, denn dort öffnet das Open-Air-Kino um 21.30 Uhr seine Pforten. Tanzbeflissene kommen auch zu ihren Rechten, denn die Band "Sundance" spielt am Abend auch zum Tanze auf.

Am Sonntagmorgen spielt die "Happy Trompet" ab 11.15 Uhr zum Frühschoppenkonzert auf. Ab 14.00 Uhr will Steve Mantra mit seinen Beatlesmelodien die Herzen der Beatlesfreunde erobern.

Die Klarenthaler Ringer im Nachwuchsbereich die Nummer eins im Saarland, zeigen ab 16.00 Uhr Ausschnitte aus ihrem vielseitigen Trainingsprogramm.

Welcher Verein gewinnt diesmal den "Flatschniggel-Pokal"? Die Rivalen aus den Vereinen sitzen schon in den Startlöchern. Man darf erwartungsvoll sein, wer sich auf den lustigen Wettstreit am besten vorbereitet hat. Und am Sonntag ab 19.00 Uhr wird die Tanz- und Showband "Saar-Musik-Express" zum Festausklang für weitere Höhepunkte sorgen.

Wie schon immer, werden auch jetzt wieder die Getränke- und Essensstände der Vereine zum Verweilen einladen. Hobbykünstler bieten ihre Kunstgegenstände zum Bestaunen und Verkaufen an. Die Kinder finden im Kinderflohmarkt, im Spielmobil des Stadtverbandes, auf der Riesensprungburg oder in den Kirmesfahrgeständen ihre Anziehungspunkte, auch am Skate-Mobil. Nicht wegzudenken ist der Flohmarkt der ökumenischen Kleiderkammer der wieder Sehenswertes aus Uromas Wunderkiste hervorkramen wird.

Den Verantwortlichen bleibt nur noch, auf gutes Wetter und vor allem auf guten Besuch zu hoffen. Die gute Stimmung kommt bei diesem vielseitigen Programm ganz von selbst.

Danksagung statt Karten

Für die vielen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben verstorbenen Frau

Christa Decken

sagen wir herzlichen Dank

Manfred und Mark Decken

Klarenthal im Juni 2002

Bau- und Möbelschreinerei



Günter Bach
GmbH
Schreinermeister



Bönnhalsstraße 11 • 66125 Dudweiler
Tel. 0 68 97 75 13 45 • Fax 76 13 19 • Funk D 172 / 6 80 04 33
privat: Karlsstraße 46 • 66127 Klarsbühl

- Zimmerei
- Bedachungen
- Fassaden
- Dachentwässerung
- Reparatur-Sofortdienst

Auch im neuen Jahr wieder mit Super-Euro-Preisen!

Dacheindeckung mit Braas Taunuspferne

30 Jahre Werksgarantie, mit Einlatten

und Eindecken pro m² ab € 15,00

Dachrinne/Kupfer steilig lfd. Meter € 25,00

Fassadenverkleidung mit Eternitplatten

30 x 60, asbestfrei, Farbe: rot, braun, schwarz

inkl. Gerüstbau m² ab € 45,00

A. GERMESIN • Dachdeckermeister

Karlstraße 23 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal

Tel.: + Fax: (0 68 98) 3 73 02 • Handy: (0171) 6 39 77 86

Geme erstellen wir Ihnen unverbindlich ein Angebot vor Ort.